

DFUE-Warenbegleitschein				Sendungs-Nr.: 45520		29.06.18 08:25	
						Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248			
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:			
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:			
Müglitztalstr. 43		Via del Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01			
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped			
				- Nummer:			
Sendungsgewicht Brutto: 0013319							
LS-Nr.	Sachnummer Kunde			Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:						
	Text:						
169816	2500332190		300	ST	Clutch Housing	550003451401	
29.06.18	7176/3						
001	Packmittel	10	TBA501494		30	5008302735 179891	
		10	TBA501541		0		
		50	TBA501541		6		
169817	2500332190		780	ST	Clutch Housing	550003451401	
29.06.18	7176/6						
001	Packmittel	26	TBA501494		30	5008302749 179892	
		26	TBA501541		0		
		130	TBA501541		6		
169819	2500332190		30	ST	Clutch Housing	550003451401	
29.06.18	7176/6						
001	Packmittel	1	TBA501494		30	5008302755 179893	
		1	TBA501541		0		
		5	TBA501541		6		
Eintreff.: 30.06.18						Ende	
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:		

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 45520			29.06.18 08:25		
						Blatt Nr. 1 / 1		
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248				
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:				
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:				
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01				
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped				
				- Nummer:				
Sendungsgewicht Brutto: 0013319								
LS-Nr.	Sachnummer Kunde			Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.		
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant			
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation	
	Charge:							
	Text:							
169816	2500332190		300	ST	Clutch Housing	550003451401		
29.06.18	7176/3							
001	Packmittel	10	TBA501494		30			
		10	TBA501541		0			
		50	TBA501541		6			
169817	2500332190		780	ST	Clutch Housing	550003451401		
29.06.18	7176/6							
001	Packmittel	26	TBA501494		30			
		26	TBA501541		0			
		130	TBA501541		6			
169819	2500332190		30	ST	Clutch Housing	550003451401		
29.06.18	7176/6							
001	Packmittel	1	TBA501494		30			
		1	TBA501541		0			
		5	TBA501541		6			
Eintreff.: 30.06.18								
Ende								
WE:			Warenprüfung:			Güteprüfung:		

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**5) Beladestelle
DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **45520**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **29.06.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg**Telefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
169816	10	TBA501494+60xTBA501541		300 Clutch Housing	692.0	3599.60
169817	26	TBA501494+156xTBA501541		780 Clutch Housing	1799.20	9358.96
169819	1	TBA501494+6xTBA501541		30 Clutch Housing	69.2	359.96

25) Summe 37

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28)

13318.52

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte ____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

Unterschrift Verlager

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

____ Euro-Flach-Pal. (FP)

____ Euro-Flach-Pal. (FP)

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**5) Beladestelle
DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **45520**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **29.06.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg**Telefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
169816	10	TBA501494+60xTBA501541		300 Clutch Housing	692.0	3599.60
169817	26	TBA501494+156xTBA501541		780 Clutch Housing	1799.20	9358.96
169819	1	TBA501494+6xTBA501541		30 Clutch Housing	69.2	359.96

25) Summe 37

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28)

13318.52

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

Unterschrift Verlader

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur
(nom, adresse, pays)

DGH Heidenau GmbH & Co. KG
Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno(Bari)

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise

Modugno(Bari)

Italia

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Dohna

Deutschland

29.06.2018

5 Beigefügte Dokumente Documents annexes

Lieferschein-Nr. 169816, 169817, 169819

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

CMR
SA-Nr.40738

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)



18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros

2500332190

2500332190

2500332190

7 Anzahl der Packstücke Nombre des Coëts

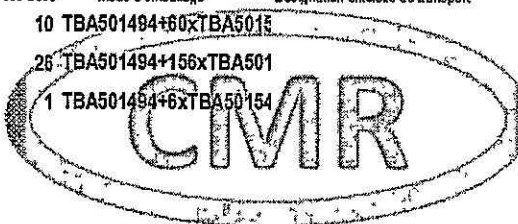
8 Art der Verpackung Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung l.g. Beförderung Designation officielle de transport

10 TBA501494+60xTBA5015

26 TBA501494+156xTBA501

1 TBA501494+6xTBA50154



10 Stabsnummer No. Statistique

11 Bruttogewicht in kg Poids brut. Kg

3.599,60

9.358,96

359,96

12 Umlang in m³ Cubage m³

UN-Nummer Numero UN

Ben. s. Nr. 9 Nom. Volet N°9

Gefahrzettel/muster Nr. Numero d'étiquette

Verp.-Gruppe Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen von: A payer par:

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions

Absender L'expéditeur

Währung Monnaie

Empfänger La Destinataire

UN

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulières

14 Rückerstattung Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement

EXW

20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières

Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

21 Ausgefertigt in Etablie à

Dohna

am le

29.06.2018

24 Gut empfangen Reception des marchandises

Datum Date

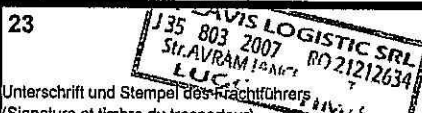
DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstr. 43

01809 Dohna/Dresden

Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen



Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

von	bis	km

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift

Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Anhänger		

SVEVATRANS S.R.L.
Sede Legale Via del Gerani, 5
I-36042 BRESSANONE (BZ)
Sede Amm. Via del Gerani, 5
I-70026 MODUGNO (BA) - Tel. 080.5382526
RIVA 05858940728 - Albo Autrosp.

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR 10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009